

Igreja de Nossa Senhora de Fátima
Our Lady of Fatima Church

May 29-30, 2021
 29-30 de Maio, 2021

The Most Holy Trinity / Domingo da Trindade



Bilingual Mass / Missa Bilingue

Sábado/ Saturday - 5:00 PM – Vigil/Vigília
 Domingo/ Sunday - 9:00 AM
 Domingo/ Sunday - 11:30 AM em Português

Dias De Semana – Missa em Português

Segunda, Terça e Sábado – 9am
 Sexta-feira - 6pm

Adoração Ao Santíssimo/ Holy Hour

5pm –Sextas-Feira / Friday & 3pm –Domingo / Sunday

Confissão / Confession

4:00 – 4:45 PM - Sábado/Saturday
 ou por marcação/or by appointment

COLETA-COLLECTION

22-23 de Maio, 2021

\$1,694

On this Memorial Day weekend, we pray for all who have served our country in the Armed Forces, and eternal rest for those who died for our freedom!

Neste fim de semana do Dia Memorial, oramos por todos os que serviram o nosso país nas Forças Armadas, e eterno descanso para aqueles que morreram pela nossa liberdade!

Consider this: Mass should be your excuse for missing everything else.

Considere isto: A Missa deve ser a sua desculpa para perder tudo o mais.

Most Holy Trinity, Father, Son and Holy Spirit, I adore Thee profoundly. I offer Thee the most precious Body, Blood, Soul and Divinity of Jesus Christ, present in all the tabernacles of the world, in reparation for the outrages, sacrileges and indifferences whereby He is offended. And through the infinite merits of His Most Sacred Heart and the Immaculate Heart of Mary, I beg of Thee the conversion of poor sinners. – *Fatima Prayer*

Santíssima Trindade, Pai, Filho e Espírito Santo, adoro-Vos profundamente. Ofereço-Vos o preciosíssimo Corpo, Sangue, Alma e Divindade de Jesus Cristo, presente em todos os sacrários da terra, em reparação dos ultrajes, sacrilégios e indiferenças em que Ele mesmo é ofendido. E pelos méritos infinitos do Seu Santíssimo Coração e do Coração Imaculado de Maria, peço-Vos a conversão dos pobres pecadores. - *Oração de Fatima*

Prayer List

Purificação Machado	Lina Carreiro	Henrique Trindade
Nursing Home Residents	Paul Nadeau	Lucy Sousa
Vitalina Roque Silva	Doug Schmidt	Bob Zujewski
Maria Ortins	Carlos Timao	Eva & Daniel Machado
Alexis Crisostomo	Maria Greaves	Luisa Loureiro
Jimmy & Melissa DaSilva	Elena Materniano	Emma Almeida
Maria Bernadette Pereira	Vitor Rita	Pam & David Viger
Mildred Justo	Michael Santos	Marguerite Corrao
Jeanne Marie Hammond	Arnoldo Alberto	Maureen Murphy
Christopher Ortins	Lino DaSilva	Edward Reidy
Adriano S. Pedreira	Carlos Barbosa	William Ryan
Albertina Dutra	Filomena Flor	Aldina Santos
M. Dorothea Bettencourt	Mario Carroca	Rodney Alberto
Maria Antonieta Marques	Vickie Gillespie	Antonio Abreu
Osvaldo, Juliana and Allyssa Rodriguez		Soares family
Carolyn Guarino	Maria de Jesus Pereira	Raquel Salomão
Gabriel Cunha	Jocelyn Richards	Alice Tolmei

Mass Intentions / Intenções de Missa

Dias de Semana	Requisitado/Requested:
Segunda-feira / Monday-9am	5/31
Luis Manuel Castro – birth rememb.	Maria daLuz Soares
Terça-feira / Tuesday-9am	6/1
Sogros e filha da Geraldine Felix	
Sexta-feira / Friday -6pm	6/4
All deceased priests who served our parish	
Sábado / Saturday -	6/5
9:00 AM - Almas do Purgatorio	
5:00 PM	
John Lacorte	
Domingo / Sunday	6/6
9:00 AM Missa em Ingles / English Mass	
Adventino e Julieta Lima filha Carol Bettencourt & family	
Manuel Nuno Borges	family
William e Laurentina Espinola e	
Almas do Purgatorio	Glorinda Bettencourt
Carlos daCosta Gomes	
e Maria de Fatima Diogo	Joaquina Sa
Deceased family members of Anibal e Virginia Faria	
Laurent V Berube	Ron & Jan Leclerc
11:30 AM Missa em Português / Portuguese Mass	
Maria e Joao Espinola	filha Elisabete e familia
Antonio Veiga	Antonio e Ester Mendonca

The countries of India and Brazil have experienced utter devastation from COVID. As one Church, we are called to assist our brothers and sisters in their time of need. Next week we will have an **Emergency COVID special collection for the Church in India and Brazil**. This collection will be taken in all parishes in the Archdiocese of Boston. Please be as generous as possible. You can also make a donation by visiting:

BostonCatholic.org/SupportBrazilandIndia

Os países da Índia e do Brasil sofreram uma devastação total da COVID. Como uma Igreja, somos chamados para ajudar os nossos irmãos e irmãs em seus momentos de necessidade. Na próxima semana teremos uma coleta especial de emergência COVID para a Igreja na Índia e no Brasil. Esta coleta será realizada em todas as paróquias da Arquidiocese de Boston. Por favor, seja o mais generoso possível. Também pode fazer uma doação visitando: BostonCatholic.org/SupportBrazilandIndia



The annual **Catholic Appeal** is ongoing. We are at 75% of our assessment and with a bit more effort, we can make it! Visit bostoncatholicappeal.org to learn more or make a donation. To give now, scan the QR code.

O **Apelo Católico** anual está em andamento. Estamos com 75% da nossa avaliação e com um pouco mais de esforço, conseguimos! Visite bostoncatholicappeal.org para saber mais ou fazer uma doação. Para dar agora, escaneie o código QR.

Year of St. Joseph: *Man Chosen By The Blessed Trinity* Saint Joseph, you were the man chosen by God the Father. He selected you to be His representative on earth, and He granted you all the graces you needed to be His worthy representative. You were the man chosen by God the Son. Desirous of a worthy earthly-father, He added His own riches, gifts, and His love. The true measure of your sanctity is to be judged by your imitation of Jesus. You were entirely consecrated to Jesus, working always near Him, offering Him your virtues, your work, your sufferings, your very life. Jesus lived in you perfectly so that you were transformed into Him. In this lies your special glory, and the keynote of your sanctity. Hence, after Mary, you are the holiest of the saints. You were chosen by the Holy Spirit. He is the mutual Love of the Father and the Son -- the heart of the Holy Trinity. As a head of the Holy Family, you had an exalted vocation and you cooperated as the instrument of the Holy Spirit. The Holy Spirit was the guide; you obeyed and carried out the works. How perfectly you obeyed the guidance of the God of Love!

Ano de São José: Homem Escolhido Pela Santíssima Trindade. São José, foi o homem escolhido por Deus Pai. Ele o escolheu para ser Seu representante na terra e concedeu-lhe todas as graças de que precisava para ser Seu digno representante. Foi o homem escolhido por Deus Filho. Desejoso de um pai deste mundo digno, Ele acrescentou as Suas próprias riquezas, presentes e Seu amor. A verdadeira medida de sua santidade é ser julgado por sua imitação de Jesus. Estavas inteiramente consagrada a Jesus, trabalhando sempre junto a Ele, oferecendo-lhe as tuas virtudes, o teu trabalho, os teus

sofrimentos, a tua própria vida. Jesus viveu perfeitamente em ti para que se transformasse nele. Nisto reside a sua glória especial e a tônica da sua santidade. Portanto, depois de Maria, tu es o mais santo dos santos. Foi escolhido pelo Espírito Santo. Ele é o Amor mútuo do Pai e do Filho - o coração da Santíssima Trindade. Como chefe da Sagrada Família, teve uma vocação exaltada e cooperou como instrumento do Espírito Santo. O Espírito Santo foi o guia; obedeceu e executou as obras. Obedeceu perfeitamente à orientação do Deus de Amor!

Please note: As of May 29, masks are no longer required for vaccinated people in the State of Massachusetts. The State does advise that non-vaccinated people continue to wear masks. As people will have different levels of comfort in taking off their masks and sitting near one another, we will continue our safety measures for a while longer.

Observação: A partir de 29 de Maio, as máscaras não são mais necessárias para pessoas vacinadas no estado de Massachusetts. O Estado aconselha que as pessoas não vacinadas continuem a usar máscaras. Como as pessoas terão diferentes níveis de conforto ao tirar as máscaras e sentar perto umas das outras, continuaremos as nossas medidas de segurança por mais algum tempo.

Baby Bottles to support **The Pregnancy Care Center (PCC)** The PCC offers, loving, confidential support to those facing an unplanned pregnancy. The PCC journeys with these women and offers education, counseling and material assistance (baby items, food). The services are free, thanks to support from individuals and local churches. The PCC has locations in Haverhill, Lawrence and Lowell. In 2 weeks, we will begin a Baby Bottle Campaign to raise funds for PCC ministry. Please visit www.pccfriends.org for more information or to donate.

Mamadeiras para apoiar o **Centro de Atenção à Gravidez (PCC)** O PCC oferece apoio amoroso e confidencial a quem enfrenta uma gravidez não planejada. O PCC viaja com essas mulheres e oferece educação, aconselhamento e assistência material (itens de bebê, alimentação). Os serviços são gratuitos, graças ao apoio de indivíduos e igrejas locais. O PCC está localizado em Haverhill, Lawrence e Lowell. Em 2 semanas, começaremos uma campanha de mamadeira para arrecadar fundos para o ministério PCC. Visite www.pccfriends.org para obter mais informações ou para doar.

Parish Yard Sales: We will be holding parish yard sales this summer. If you have items to donate, please drop them off by the parking lot door.

"Yard Sale" pela Nossa Paróquia: Vamos realizar um Yard Sale para a nossa paróquia neste verão. Se tem coisas para doar, por favor, deixá-os o fora ao pé da porta do salão.

Oração de São Miguel: São Miguel Arcanjo, defendei-nos neste combate; sede a nossa guarda contra a maldade e ciladas do demônio. Instante e humildemente vos pedimos que Deus sobre ele impere, e vós, Príncipe da milícia celeste, com esse poder divino precipitai no Inferno a Satanás e aos outros espíritos malignos, que vagueiam pelo mundo para perdição das almas. Amen.